

ORDINE N°  
 OF2/

## Condizioni Generali d'Appalto – Doc. N. 191/0 Rev. A

1. PREMESSA – DEFINIZIONI - 2. MODALITÀ E TERMINI DI CONCLUSIONE DEI CONTRATTI - 3. SOPRALLUOGHI - 4. VARIAZIONE DEI LAVORI - 5. INTUITUS PERSONAE - 6. DIVIETO DI CESSIONE O DI TRASFERIMENTO DEL CONTRATTO E DIVIETO DI SUBAPPALTO – 7. LUOGO DI ESECUZIONE E CONSEGNA - 8. SPEDIZIONE - 9. DOCUMENTAZIONE TECNICA - 10. RESPONSABILITÀ PER DANNI - 11. PROPRIETÀ DEI MATERIALI - 12. TERMINI DI CONSEGNA – PENALI - 13. ATTIVITÀ DI SORVEGLIANZA - VERIFICA IN FASE DI ESECUZIONE - 14. COLLAUDO - 15. GARANZIA - 16. SICUREZZA DEI PRODOTTI - 17. MERCÌ PERICOLOSE - 18. PREZZI - 19. PAGAMENTO - 20. FATTURAZIONE - 21. ERRATA DOCUMENTAZIONE - 22. LAVORI DA ESEGUIRE ALL'INTERNO DI STABILIMENTI - 23. DOCUMENTAZIONE CONTRATTUALE - CERTIFICAZIONE ANTIMAFIA - 24. FORZA MAGGIORE - 25. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA - 26. CESSIONE DEI CREDITI E FACTORING - 27. DIVIETO DI PUBBLICITÀ - 28. RISERVATEZZA - 29. BREVETTI - 30. MODIFICHE CONTRATTUALI - 31. LEGGE APPLICABILE FORO COMPETENTE

### 1. PREMESSA - DEFINIZIONI

1.1. Le Condizioni Generali d'Appalto di seguito riportate formano parte integrante delle commesse affidate da DMR Impianti S.r.l. all'Impresa appaltatrice e si applicano ai relativi rapporti, salvo che sia diversamente stabilito nelle condizioni particolari dell'ordine.  
 1.2. Ai fini della disciplina di cui alle presenti Condizioni Generali d'Appalto e di quelle particolari dell'ordine, i termini sotto indicati, a prescindere dall'impiego al singolare o al plurale, assumono il significato che per ciascuno di essi viene specificato come segue:  
 a) "Ente e/o Registro di Classifica": uno fra gli Istituti di Classificazione cui è attribuita la sorveglianza delle costruzioni ed il collaudo dei materiali nonché il rilascio dei certificati di navigabilità;  
 b) "Società Armatrice o Committente": l'Impresa per conto della quale DMR Impianti S.r.l. costruisce o ripara la nave o l'impianto;  
 c) "Unità sociale": lo Stabilimento/il Cantiere della DMR Impianti S.r.l. destinatario dei lavori;  
 d) "Funzione Acquisti": L'Ufficio Acquisti di Genova;  
 e) "Lavori": le prestazioni oggetto dei contratti di appalto, soggetti alle disposizioni delle presenti Condizioni Generali d'Appalto ed a quelle particolari dell'ordine.

1.3. I riferimenti alle fonti normative di ogni grado citate nelle presenti Condizioni Generali d'Appalto si intendono effettuati ai testi vigenti al momento dell'applicazione della disciplina contenuta nelle stesse.

### 2. MODALITÀ E TERMINI DI CONCLUSIONE DEI CONTRATTI

2.1. Unitamente all'ordine, DMR Impianti S.r.l. provvederà ad inviare, esclusivamente per il tramite della competente Funzione Acquisti, la documentazione tecnica necessaria per l'esecuzione dello stesso.

2.2. Salva diversa indicazione specifica, l'ordine dovrà essere accettato dall'Impresa appaltatrice entro 10 (dieci) giorni dalla ricezione della documentazione di cui al comma 2.1. tramite restituzione alla competente Funzione Acquisti di DMR Impianti S.r.l. di una copia dell'ordine (o del modulo di accettazione) e della documentazione tecnica debitamente firmate in ogni pagina.

Il contratto si considererà concluso solo all'atto della ricezione da parte di DMR Impianti S.r.l. di tali documenti. È fatto divieto all'Impresa appaltatrice di dare inizio all'esecuzione del contratto prima di aver restituito a DMR Impianti S.r.l. l'ordine debitamente sottoscritto anche in calce alla postilla relativa all'accettazione specifica ex artt. 1341 e 1342 cod. civ., secondo le modalità ed i termini indicati nell'ordine stesso.

2.3. Tutte le quantità, misure, tipologie, prezzi o corrispettivi ed indicazioni di qualsiasi genere inseriti dall'Impresa appaltatrice nell'offerta, come pure tutte le informazioni tecniche ed economiche in merito acquisite dall'Impresa appaltatrice stessa in forma scritta o verbale nella fase delle trattative, avranno lo scopo esclusivo di permettere alle Parti una migliore comprensione delle caratteristiche tecniche e funzionali dei Lavori oggetto di appalto. Le predette informazioni non potranno essere assunte in alcun modo come parametri o come valori di riferimento per futuri ed eventuali riscontri o rivendicazioni economiche.

2.4. L'Impresa appaltatrice prende atto che l'emissione degli ordini resta di esclusiva competenza della competente Funzione Acquisti.

L'Impresa appaltatrice non condurrà trattative né assumerà impegni con soggetti diversi dalla suddetta Funzione Acquisti.

2.5. Qualunque trattativa intrapresa in violazione del comma 2.4. sarà non opponibile a DMR Impianti S.r.l.

2.6. In ogni caso DMR Impianti S.r.l. non riconoscerà, e non darà esecuzione, a richieste di pagamenti per Lavori non ordinati direttamente dalla Funzioni Acquisti.

### 3. COMPLETEZZA DELLE INFORMAZIONI

3.1. L'Impresa appaltatrice con l'accettazione dell'ordine dichiara implicitamente di avere assunto la piena conoscenza del lavoro da eseguire e le informazioni necessarie per la definizione del prezzo offerto e per la corretta esecuzione dei Lavori stessi; pertanto l'Impresa appaltatrice non potrà richiedere revisioni di prezzo motivate da impedimenti o difficoltà di lavoro dovuti a mancanza di informazioni o non effettuazione, per propria scelta e nel caso di disponibilità, di sopralluoghi o rilievi in sito.

### 4. INTEGRAZIONI E VARIAZIONI DEI LAVORI

4.1. Sarà in facoltà della competente Funzione Acquisti modificare, integrare o variare l'ordine anche in fase di esecuzione dei Lavori. L'Impresa appaltatrice non potrà eseguire modifiche, integrazioni o variazioni non preventivamente concordate in modalità e prezzo con la Funzione Acquisti. L'eventuale esecuzione di modifiche dell'ordine non autorizzate e concordate con la competente Funzione Acquisti non sarà opponibile a DMR Impianti S.r.l.

4.2. Ove le variazioni importino oneri aggiuntivi, l'Impresa appaltatrice avrà diritto ad un importo supplementare rispetto a quello preventivamente definito.

4.3. La richiesta di variazione nell'esecuzione dei Lavori sarà comunicata per iscritto all'Impresa appaltatrice dalla Funzione Acquisti competente ai sensi del comma 2.1. con indicazione dell'eventuale variazione concordata dell'importo dell'ordine. Ove non accetti la modifica richiesta, nonché il diverso importo dell'ordine, l'Impresa appaltatrice avrà diritto a recedere dal rapporto con le modalità al momento concordate tra le Parti.

4.4. Ferme restando le disposizioni di cui ai commi che precedono, eventuali richieste per oneri aggiuntivi, che l'Impresa appaltatrice dovesse avanzare, saranno prese in considerazione solo ove presentate prima della consegna della nave o dell'impianto al Committente.

### 5. INTUITUS PERSONAE

5.1. DMR Impianti S.r.l. affida l'esecuzione dei Lavori in ragione della professionalità e delle caratteristiche organizzative e tecniche proprie dell'Impresa appaltatrice che dovrà disporre del personale e delle attrezzature necessari per poter compiere autonomamente con la propria organizzazione l'opera affidata a "regola d'arte".

5.2. Sarà facoltà di DMR Impianti S.r.l. recedere dai contratti relativi ai Lavori là dove muti, in corso di rapporto, la titolarità dell'azienda dell'Impresa appaltatrice (qualora quest'ultima sia un imprenditore individuale o una società di persone) ovvero in caso di modificazione del controllo societario (qualora l'Impresa appaltatrice sia una società di capitali).

### 6. DIVIETO DI CESSIONE O DI TRASFERIMENTO DEL CONTRATTO E DIVIETO DI SUBAPPALTO

6.1. Sono vietati all'Impresa appaltatrice la cessione o il trasferimento del contratto relativo ai Lavori.

6.2. I Lavori dovranno essere eseguiti sotto l'integrale responsabilità dell'Impresa appaltatrice e da suo personale adeguatamente preparato. L'Impresa appaltatrice potrà ricorrere alla fornitura di lavoro temporaneo di cui alla Legge 24 giugno 1997, n. 196.

6.3. L'eventuale autorizzazione all'affidamento in subappalto dovrà essere rilasciata esclusivamente dalla Funzione Acquisti prima dell'inizio di qualsiasi lavorazione. Per ottenere tale autorizzazione preventiva, l'Impresa appaltatrice dovrà evidenziare alla Funzione Acquisti stessa i motivi tecnici che la inducono a ricorrere al subappalto. L'Impresa appaltatrice dovrà inoltre indicare il nominativo dell'impresa subappaltatrice e tutti gli altri dati atti ad identificare la stessa, nonché fornire l'elenco del personale impiegato. L'autorizzazione non esonererà l'Impresa appaltatrice dalle responsabilità derivanti dalle leggi vigenti e dal contratto in essere tra le Parti.

6.4. L'Impresa appaltatrice si impegna a rendere operanti anche nei confronti del personale delle imprese subappaltatrici tutte le norme prescritte per i propri dipendenti: L'Impresa appaltatrice è comunque responsabile in solido con i propri subappaltatori per quanto riguarda la loro osservanza delle norme anzidette, anche con riferimento alla Legge 23 ottobre 1960, n. 1369, nonché delle norme che regolano l'attività nello stabilimento in cui le prestazioni sono rese.

### 7. LUOGO DI ESECUZIONE E/O CONSEGNA

7.1. Il luogo di esecuzione e/o di consegna dei Lavori sarà lo stabilimento destinatario dei lavori.

### 8. SPEDIZIONE

8.1. Ove il contratto di appalto preveda la spedizione di beni, questa sarà effettuata, franco DMR Impianti S.r.l., a cura e spese dell'Impresa appaltatrice e sotto la sua responsabilità, in modo che vengano garantiti la perfetta integrità del materiale ed il pieno rispetto dei termini di consegna indicati nell'ordine o nei relativi allegati. I rischi della spedizione saranno a carico dell'impresa appaltatrice. Dovranno essere rispettate le prescrizioni particolari eventualmente contenute nell'ordine; in mancanza di prescrizioni particolari, dovranno essere utilizzati, previa comunicazione a DMR Impianti S.r.l., i mezzi più adeguati.

8.2. L'Impresa appaltatrice dovrà dare tempestiva notizia della spedizione a DMR Impianti S.r.l. Ogni spedizione dovrà essere accompagnata da una copia del documento di trasporto merci completa dei riferimenti dell'ordine e della distinta dei colli, con l'elenco dei materiali contenuti e dei relativi pesi.

8.3. Le maggiori spese che dovessero derivare a DMR Impianti S.r.l. dall'inosservanza di quanto al comma 8.1. saranno addebitate all'Impresa appaltatrice.

8.4. In caso di spedizioni anticipate, non autorizzate da DMR Impianti S.r.l., le spese di magazzino e quelle necessarie per la buona conservazione della fornitura saranno a carico dell'Impresa appaltatrice, così come il rischio del perimento per causa non imputabile a DMR Impianti S.r.l.

### 9. DOCUMENTAZIONE TECNICA

9.1. Al più tardi alla data del collaudo, l'Impresa appaltatrice consegnerà alla Funzione Acquisti competente tutta la documentazione tecnica relativa ai Lavori eseguiti.

9.2. In caso di mancata consegna della documentazione relativa ai Lavori eseguiti (c.d. as built), all'Impresa appaltatrice sarà applicata, a decorrere dal giorno del collaudo, una penale pari allo 0,05% per ogni giorno di ritardo, fino ad un massimo del 4%, del corrispettivo previsto a fronte dei Lavori eseguiti.

### 10. RESPONSABILITÀ PER DANNI

10.1. L'Impresa appaltatrice si assume la responsabilità per tutti i danni a cose o persone che dovessero verificarsi nel corso dell'esecuzione dei Lavori.

10.2. Nell'ipotesi di cui al comma precedente, l'Impresa appaltatrice avrà l'obbligo di intervenire nei giudizi intentati dai terzi danneggiati e di tenere indenne DMR Impianti S.r.l.

### 11. PROPRIETÀ DEI MATERIALI

11.1. I materiali di DMR Impianti S.r.l. eventualmente consegnati all'Impresa appaltatrice in conto lavorazione, ovvero per l'esecuzione dei lavori stessi, rimarranno di esclusiva proprietà di DMR Impianti S.r.l., anche se trasformati e/o elaborati dall'Impresa appaltatrice.

11.2. I materiali di proprietà di DMR Impianti S.r.l. e/o quelli forniti dall'Impresa appaltatrice dovranno essere da quest'ultima salvaguardati nelle loro funzionalità ed integrità durante tutte le fasi di trasformazione ed elaborazione che dipendono dall'Impresa appaltatrice.

L'Impresa appaltatrice provvederà, sino al termine dei suoi lavori, alla salvaguardia e protezione dei materiali anche nei confronti di lavorazioni di terzi eventualmente effettuate in loro prossimità.

**Condizioni Generali d'Appalto – Doc. N. 191/0 Rev. A**

1. PREMESSA – DEFINIZIONI - 2. MODALITÀ E TERMINI DI CONCLUSIONE DEI CONTRATTI - 3. SOPRALLUOGHI - 4. VARIAZIONE DEI LAVORI - 5. INTUITUS PERSONAE - 6. DIVIETO DI CESSIONE O DI TRASFERIMENTO DEL CONTRATTO E DIVIETO DI SUBAPPALTO – 7. LUOGO DI ESECUZIONE E CONSEGNA - 8. SPEDIZIONE - 9. DOCUMENTAZIONE TECNICA - 10. RESPONSABILITÀ PER DANNI - 11. PROPRIETÀ DEI MATERIALI - 12. TERMINI DI CONSEGNA – PENALI - 13. ATTIVITÀ DI SORVEGLIANZA - VERIFICA IN FASE DI ESECUZIONE - 14. COLLAUDO - 15. GARANZIA - 16. SICUREZZA DEI PRODOTTI - 17. MERCI PERICOLOSE - 18. PREZZI - 19. PAGAMENTO - 20. FATTURAZIONE - 21. ERRATA DOCUMENTAZIONE - 22. LAVORI DA ESEGUIRE ALL'INTERNO DI STABILIMENTI - 23. DOCUMENTAZIONE CONTRATTUALE - CERTIFICAZIONE ANTIMAFIA - 24. FORZA MAGGIORE - 25. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA - 26. CESSIONE DEI CREDITI E FACTORING - 27. DIVIETO DI PUBBLICITÀ - 28. RISERVATEZZA - 29. BREVETTI - 30. MODIFICHE CONTRATTUALI - 31. LEGGE APPLICABILE FORO COMPETENTE

<p>11.3. Sarà obbligo dell'Impresa appaltatrice adottare la massima diligenza nella custodia dei materiali ricevuti in conto lavorazione; eventuali danneggiamenti o perdite di materiali di proprietà di DMR Impianti S.r.l. dovuti ad incuria nella loro protezione e conservazione saranno addebitati all'Impresa appaltatrice.</p> <p>11.4. DMR Impianti S.r.l. si riserva la facoltà di recuperare in ogni tempo la disponibilità dei propri beni giacenti presso l'Impresa appaltatrice, che, a tal fine, si impegna a fornire, e a far sì che i propri eventuali subappaltatori forniscano, la necessaria assistenza. Il materiale consegnato da DMR Impianti S.r.l. all'Impresa appaltatrice e trovato eccedente al termine dei lavori, sarà ad essa riconsegnato in buono stato di conservazione.</p> <p>12. TERMINI DI CONSEGNA - PENALI</p> <p>12.1. I termini di consegna, sia finali che intermedi, sono da ritenersi tassativi.</p> <p>12.2. In caso di ritardo nella consegna dei Lavori rispetto al termine convenuto ed indicato nell'ordine, non giustificato da cause di forza maggiore, se non diversamente indicato nell'ordine stesso, sarà applicata una penale pari al 5% dell'importo della fornitura per ogni settimana, o frazione di settimana, di ritardo fino ad un massimo del 10% dell'intero importo. Per il caso in cui il ritardo si dovesse protrarre oltre la seconda settimana rispetto alla data fissata per la consegna, è facoltà di DMR Impianti S.r.l. dichiarare risolto il contratto, con diritto all'acquisizione delle penali già maturate ed al risarcimento degli ulteriori danni eventualmente sofferti.</p> <p>13. ATTIVITÀ DI SORVEGLIANZA - VERIFICA IN FASE DI ESECUZIONE</p> <p>13.1. Anche al fine di verificare l'osservanza delle prescrizioni dell'Ente e/o Registro di Classifica, DMR Impianti S.r.l. avrà il diritto di controllare le attività dell'Impresa appaltatrice in tutte le fasi di esecuzione dei Lavori, incluse quelle di organizzazione, ingegneria, approvvigionamento, fabbricazione presso le sue officine e quelle dei suoi eventuali fornitori e subappaltatori, stoccaggio in magazzino di Stabilimento, installazione a bordo e test.</p> <p>13.2. Per ordini che prevedano successivi stati di avanzamento dei Lavori, l'Impresa appaltatrice dovrà inviare un programma dettagliato dell'avanzamento dei Lavori all'Unità sociale destinataria. Resta inteso che l'adempimento deriva in ogni caso dall'integrale esecuzione dell'ordine stesso. Per i singoli termini di consegna si applicherà la disciplina di cui all'art. 12.13.3. Per controllare l'avanzamento e la qualità dei Lavori necessari per l'adempimento dell'ordine, l'Impresa appaltatrice dovrà - ferma restando ogni sua responsabilità in merito - consentire ai delegati di DMR Impianti S.r.l. ed a quelli del Committente libero accesso alle sue officine e stabilimenti.</p> <p>13.4. I delegati di cui al comma 13.3. avranno diritto di eseguire le prove, che possano ritenersi opportune secondo buona fede, al fine di verificare la corrispondenza alle prescrizioni dell'ordine.</p> <p>13.5. Tutte le spese sostenute per le prove di cui al comma precedente saranno a carico dell'Impresa appaltatrice.</p> <p>13.6. Le attività significative di cantiere (presenze del personale, arrivi materiali, forza maggiore, impedimenti, ritardi e fatti rilevanti per il regolare svolgimento delle attività affidate) dovranno essere registrate sul "Libro di Cantiere" che l'Impresa appaltatrice si impegna a fare redigere giornalmente dal proprio Responsabile di Cantiere e che sarà a disposizione dei Responsabili di DMR Impianti S.r.l. che potranno, a semplice richiesta, richiederne copia. Al termine dei lavori il Libro di Cantiere dovrà essere consegnato a DMR Impianti S.r.l.</p> <p>13.7. L'Impresa appaltatrice si impegna a mantenere, sino a termine dei lavori affidati, documentazione delle eventuali modifiche rese necessarie in corso d'opera concordate, previo benestare scritto di DMR Impianti S.r.l., con i propri tecnici o con i rappresentanti del Committente o della Società Armatrice o dell'Ente o Registro di Classifica; tale documentazione verrà consegnata, al termine dei lavori, a DMR Impianti S.r.l..</p> <p>14. COLLAUDO</p> <p>14.1. Nella fase finale dei lavori o di sotto aree di essi, l'Impresa appaltatrice sarà tenuta ad eseguire, a piena soddisfazione degli ispettori di DMR Impianti S.r.l. quei controlli di completamento meccanico necessari per la corretta valutazione della regola d'arte del lavoro; tali controlli includeranno, indicativamente e non limitatamente, le verifiche di montaggio meccanico, la corrispondenza ai documenti di progetto, gli eventuali allineamenti, verifiche circuitali, di tenuta, di pressatura, di pulizia, dei trattamenti, degli isolamenti, delle protezioni, dei passaggi e sigilli, degli isolamenti elettrici e della correttezza di collegamento di volta in volta necessari ed applicabili nella natura dell'appalto, certificandone per iscritto i risultati e, nel caso di punti non soddisfacenti, la lista delle eccezioni che dovrà essere gestita per la correzione di tali difformità.</p> <p>14.2. Il collaudo finale sarà eseguito, a cura di DMR Impianti S.r.l., dagli Enti indicati nel testo dell'ordine, secondo le norme previste da tali Istituti, oppure da organi interni dell'Impresa appaltatrice all'uopo incaricati con rilascio, in tale caso, del relativo certificato privato. L'Impresa appaltatrice darà l'opportuno supporto di personale qualificato durante l'esecuzione di tali collaudi provvedendo all'immediato ripristino di eventuali difformità o malfunzionamenti ad essa imputabili.</p> <p>14.3. In caso di mancato superamento del collaudo per cause imputabili all'Impresa appaltatrice, sono a carico dell'Impresa appaltatrice tutte le spese relative ai collaudi, ivi comprese quelle dovute ad eventuali ripetizioni, nonché la remunerazione dell'Ente designato per i collaudi</p>	<p>o riparazione.</p> <p>14.4. I funzionari di DMR Impianti S.r.l. e del Committente avranno diritto di assistere alle prove di collaudo, eventualmente accedendo alle officine ed agli stabilimenti dell'Impresa appaltatrice.</p> <p>14.5. A prescindere dal collaudo prescritto, DMR Impianti S.r.l. si riserva il diritto di verificare, in qualunque momento e con i sistemi che riterrà più opportuni, la corrispondenza dei Lavori eseguiti alle prescrizioni dell'ordine.</p> <p>15. GARANZIA</p> <p>15.1. L'Impresa appaltatrice assume nei confronti di DMR Impianti S.r.l. la garanzia di corretta esecuzione "a regola d'arte" dei Lavori, sia per la corrispondenza ai dati tecnici e di funzionamento, sia per la qualità dei materiali impiegati, la lavorazione ed il funzionamento di ogni sua parte e di tutto l'insieme.</p> <p>15.2. Tale garanzia scadrà 12 mesi dopo la consegna da parte di DMR Impianti S.r.l. al Committente dell'opera (nave, impianto o altro) cui i Lavori sono destinati.</p> <p>15.3. Per effetto della suddetta garanzia ed a seguito di esplicita richiesta di DMR Impianti S.r.l. S.p.A. o del Committente dell'opera, l'Impresa appaltatrice sarà obbligata ad intervenire, nel più breve tempo possibile ed a sue spese, negli Stabilimenti DMR Impianti S.r.l. o altrove, sui Lavori già effettuati relativamente alla parte che dovesse manifestare vizi o difformità, purché gli stessi siano segnalati entro 60 giorni dal momento in cui siano stati riscontrati.</p> <p>15.4. Le parti riparate o sostituite saranno garantite, alle stesse condizioni della fornitura principale, per una durata pari a quella contrattuale e decorrente dalla data in cui sarà consegnata la parte riparata o sostituita.</p> <p>15.5. Qualora l'Impresa appaltatrice non provveda nei termini all'eliminazione dei vizi, DMR Impianti S.r.l. avrà la facoltà, fermo restando ogni altro suo diritto, di provvedere in merito direttamente o a mezzo di terzi, senza obbligo di ulteriori avvisi, addebitando le relative spese all'Impresa appaltatrice inadempiente.</p> <p>15.6. Ove fosse necessario provvedere d'urgenza e prim'ancora di aver denunciato vizi o difformità, DMR Impianti S.r.l. avrà gli stessi diritti e facoltà sopracitati.</p> <p>16. SICUREZZA DEI PRODOTTI</p> <p>16.1. L'Impresa appaltatrice garantisce espressamente a DMR Impianti S.r.l. la corrispondenza dei materiali impiegati nell'esecuzione dei Lavori alle vigenti norme in materia di sicurezza dei prodotti, in particolare per quanto concerne il rispetto delle disposizioni di cui ai Decreti Legislativi 17 marzo 1995, n. 114, recante attuazione della Direttiva 87/217/CEE in materia di prevenzione e riduzione dell'inquinamento dell'ambiente causato dall'amianto, e 15 agosto 1991, n. 277, recante attuazione delle Direttive n. 80/1107/CEE, n. 82/605/CEE, n. 83/477/CEE, n. 86/188/CEE e n. 88/642/CEE, in materia di protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da esposizione ad agenti chimici, fisici e biologici durante il lavoro, a norma dell'art. 7 della Legge 30 luglio 1990, n. 212 e della Legge 27 marzo 1992, n. 257, recante norme relative alla cessazione dell'impiego dell'amianto.</p> <p>17. MERCI PERICOLOSE</p> <p>17.1. Tutti i prodotti sottoposti alle norme previste dal Decreto Legislativo 3 febbraio 1997, n. 52 e successive disposizioni in materia di classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze pericolose e quelli che, per il loro impiego, necessitano dell'adozione di norme di sicurezza per gli addetti alle lavorazioni, dovranno essere accompagnati da schede di sicurezza che indichino i componenti principali del prodotto, le modalità d'impiego e le norme di prevenzione da adottarsi.</p> <p>17.2. L'asporto di tali prodotti ed il loro trasporto nei luoghi autorizzati sono a cura e spese dell'Impresa appaltatrice.</p> <p>18. PREZZI</p> <p>18.1. Salvo quanto previsto al comma 4.3., i prezzi indicati sull'ordine si intendono fissi a corpo e non soggetti ad alcuna revisione fino a totale esecuzione del contratto, anche in deroga all'art. 1467 cod. civ. e con esclusione dell'applicabilità dell'art. 1664, comma 1, cod. civ. Essi si intendono comprensivi delle spese di spedizione, trasporto ed imballaggio.</p> <p>19. PAGAMENTO</p> <p>19.1. I pagamenti saranno effettuati tramite bonifico bancario verso presentazione della relativa fattura. L'Impresa appaltatrice si impegna a comunicare tempestivamente il numero del proprio conto corrente nonché le coordinate bancarie dell'Istituto presso il quale lo stesso è intrattenuto, come pure a comunicare tempestivamente ogni variazione ad esso relativa.</p> <p>In nessun caso l'Impresa appaltatrice potrà dolersi del ritardo nei pagamenti qualora questo dipenda dalla mancata o tardiva indicazione delle proprie coordinate bancarie.</p> <p>19.2. Laddove sia previsto che i Lavori vengano eseguiti in più fasi, al loro pagamento si applicherà la disciplina di cui ai commi 19.3. e 19.4. Se, invece, è previsto che i Lavori siano eseguiti e consegnati a data unica prefissata, al loro pagamento si applicherà la disciplina di cui ai commi 19.5. e 19.6.</p> <p>19.3. Gli stati d'avanzamento dei Lavori si considerano raggiunti solo successivamente alla presentazione del documento "stato d'avanzamento dei lavori" da parte dell'Impresa appaltatrice (da redigersi con cadenza mensile a far data dall'inizio dei lavori), alla convalida del competente Responsabile di Cantiere ed alla piena accettazione dello stesso da parte del Capo Commessa e della Funzione Acquisti di DMR Impianti S.r.l. e, quando richiesto, da parte dell'Ente e/o Registro di Classifica e della Società Armatrice.</p> <p>19.4. Se non diversamente stabilito nell'ordine, il pagamento del corrispettivo relativo all'esecuzione dei Lavori avverrà a 90 giorni dalla presentazione della fattura relativa allo stato d'avanzamento lavori raggiunto, corredata del documento di cui al precedente comma 19.3. debitamente convalidato.</p>
---	--

1. PREMESSA – DEFINIZIONI - 2. MODALITÀ E TERMINI DI CONCLUSIONE DEI CONTRATTI - 3. SOPRALLUOGHI - 4. VARIAZIONE DEI LAVORI - 5. INTUITUS PERSONAE - 6. DIVIETO DI CESSIONE O DI TRASFERIMENTO DEL CONTRATTO E DIVIETO DI SUBAPPALTO – 7. LUOGO DI ESECUZIONE E CONSEGNA - 8. SPEDIZIONE - 9. DOCUMENTAZIONE TECNICA - 10. RESPONSABILITÀ PER DANNI - 11. PROPRIETÀ DEI MATERIALI - 12. TERMINI DI CONSEGNA – PENALI - 13. ATTIVITÀ DI SORVEGLIANZA - VERIFICA IN FASE DI ESECUZIONE - 14. COLLAUDO - 15. GARANZIA - 16. SICUREZZA DEI PRODOTTI - 17. MERCI PERICOLOSE - 18. PREZZI - 19. PAGAMENTO - 20. FATTURAZIONE - 21. ERRATA DOCUMENTAZIONE - 22. LAVORI DA ESEGUIRE ALL'INTERNO DI STABILIMENTI - 23. DOCUMENTAZIONE CONTRATTUALE - CERTIFICAZIONE ANTIMAFIA - 24. FORZA MAGGIORE - 25. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA - 26. CESSIONE DEI CREDITI E FACTORING - 27. DIVIETO DI PUBBLICITÀ - 28. RISERVATEZZA - 29. BREVETTI - 30. MODIFICHE CONTRATTUALI - 31. LEGGE APPLICABILE FORO COMPETENTE

<p>19.5. I Lavori si considerano completati solo successivamente alla presentazione del documento "stato finale dei lavori" da parte dell'impresa appaltatrice, alla convalida del competente Responsabile di Cantiere attestante l'integrale completamento dei Lavori ed alla piena accettazione degli stessi da parte di DMR Impianti S.r.l. e, quando richiesto, da parte dell'Ente e/o Registro di Classifica e della Società Armatrice.</p> <p>19.6. Il pagamento dell'importo di cui al contratto relativo ai Lavori avverrà, se non diversamente stabilito nell'ordine, a 90 giorni dalla presentazione della fattura corredata del documento di cui al precedente comma 19.5 debitamente convalidato.</p> <p>19.7. In nessun caso saranno imputabili a DMR Impianti S.r.l. eventuali ritardi nei pagamenti dovuti ad irregolarità o ritardi nell'emissione o nell'invio della fattura da parte dell'Impresa appaltatrice.</p> <p>20. FATTURAZIONE</p> <p>20.1. Le fatture dovranno essere intestate e inviate a: DMR Impianti S.r.l. - Via Alberto Liri 12B 16145 - Genova</p> <p>20.2. Le fatture dovranno essere assoggettate ad I.V.A. o a regime di non imponibilità I.V.A., a seconda di quanto indicato nell'ordine.</p> <p>20.3. Nel caso in cui le fatture siano emesse in regime di non imponibilità I.V.A., dovranno essere assoggettate all'imposta di bollo secondo le norme in vigore e dovranno contenere la seguente dicitura: "Operazione non imponibile ad I.V.A. ai sensi dell'art. 8/8 bis del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 633" con l'indicazione degli estremi della Dichiarazione di intento, ove richiesta.</p> <p>20.4. Su ogni fattura, oltre agli altri dati previsti per legge, dovranno essere riportate le seguenti ulteriori indicazioni: - numero dell'ordine; - numero di costruzione o commessa (rilevabile dalla prima pagina dell'ordine); - posizione dell'ordine (solo per le fatture che non coprono interamente l'ordine); - descrizione chiara e comprensibile del materiale o della prestazione; - numero di codice Impresa appaltatrice (rilevabile dalla prima pagina dell'ordine).</p> <p>20.5. Nel caso di fatturazione da parte di Imprese appaltatrici estere, le fatture dovranno essere accompagnate da tre copie della stessa e dal certificato di origine o dal certificato comunitario di circolazione merci.</p>	<p>24.3. Nelle ipotesi di cui al comma precedente i termini di consegna saranno prorogati per un periodo corrispondente ai giorni lavorativi perduti in relazione ai verificarsi dei summenzionati eventi.</p> <p>24.4. La Parte che si trovi nell'impossibilità di eseguire le proprie prestazioni in ragione di una causa di forza maggiore si impegna a comunicare all'altra Parte, entro sette giorni dal verificarsi di detta causa, la data in cui questa si è manifestata e la data in cui prevedibilmente questa cesserà di avere effetto.</p> <p>24.5. Qualora si verificassero cause di forza maggiore dovesse ritardare l'avanzamento di altri Lavori già programmati in stretta connessione con Lavori per i quali si è verificata la causa di forza maggiore, l'Impresa appaltatrice dovrà impegnarsi ad intraprendere tutte le azioni e ad apportare tutti i rimedi atti a ridurre al massimo detto ritardo. In caso di colpose omissioni dell'Impresa appaltatrice, eventuali maggiori costi sostenuti a tal fine saranno posti a suo esclusivo carico, salvo in ogni caso il diritto al risarcimento del danno eventualmente sofferto da DMR Impianti S.r.l.</p> <p>24.6. Nel caso in cui le cause di forza maggiore si protraggano per più di trenta giorni, le Parti avranno facoltà di considerare risolto il contratto, secondo le modalità di cui al comma 25.2.</p> <p>25. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA</p> <p>25.1. DMR Impianti S.r.l. avrà la possibilità di dichiarare risolto il contratto relativo ai Lavori in caso di inadempimento o violazione dell'Impresa appaltatrice alle obbligazioni di cui alle seguenti disposizioni: - art. 5. (Mutamento della titolarità dell'azienda o del controllo societario dell'Impresa appaltatrice); - art. 6.1. (Divieto di cessione o di trasferimento del contratto); - art. 6.3. (Divieto di subappalto); art. 12.2. (Risoluzione per il ritardo superiore alle quattro settimane); - art. 22. (Mancato rispetto delle norme relative al personale dell'Impresa appaltatrice, antinfortunistiche e di sicurezza).</p> <p>25.2. Al fine di valersi della possibilità di dichiarare risolto il contratto, anche nell'ipotesi di cui al comma 22.2., DMR Impianti S.r.l. dovrà comunicare all'Impresa appaltatrice, a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento, l'intenzione di avvalersi della causa di risoluzione.</p> <p>25.3. La risoluzione del contratto avrà effetto a far data dal ricevimento della comunicazione di cui al comma 25.2.</p>
<p>21. ERRATA DOCUMENTAZIONE</p> <p>21.1. Eventuali oneri che dovessero derivare a DMR Impianti S.r.l. in conseguenza di errori od omissioni su documentazione presentata dall'Impresa appaltatrice (fatture, documenti di trasporto, ecc.) saranno a carico dell'Impresa appaltatrice stessa.</p> <p>22. LAVORI DA ESEGUIRE ALL'INTERNO DI STABILIMENTI DI TERZI</p> <p>22.1. Qualora le prestazioni di cui al contratto relativo ai Lavori dovessero essere effettuate per ragioni tecniche o per la particolarità della lavorazione, anche occasionalmente, all'interno di stabilimenti di terzi le stesse saranno regolate da apposite disposizioni che l'Impresa appaltatrice si impegna a conoscere e, eventualmente, provvede a sottoscrivere separatamente.</p> <p>22.2. Qualora le prestazioni si svolgano presso le Unità Sociali di Fincantieri, in caso di mancata osservanza delle norme per le imprese che operano all'interno delle Unità Sociali Fincantieri, ed in particolare dei seguenti articoli: .art. 4. (Trattamento del personale del Fornitore); .art. 5. (Adempimenti); .art. 6.1., 6.3. (Mancato rispetto delle norme relative al personale del Fornitore); .art. 7. (Mancato rispetto delle norme antinfortunistiche e di sicurezza); DMR Impianti S.r.l. avrà facoltà di dichiarare risolto il contratto con le modalità di cui al successivo art. 25., salvo il diritto al risarcimento dei danni.</p> <p>23. DOCUMENTAZIONE CONTRATTUALE - CERTIFICAZIONE ANTIMAFIA</p> <p>23.1. L'Impresa appaltatrice prende atto e conviene che DMR Impianti S.r.l., anche in relazione alla natura e qualità del proprio Committente o dei Lavori commissionati, potrà richiedere in via preventiva la produzione di certificati tecnici e/o professionali attestanti l'idoneità o qualifica dell'Impresa appaltatrice. Analoga richiesta potrà essere formulata relativamente alle c.d. "Certificazioni antimafia".</p> <p>23.2. Qualora si tratti di contratto stipulato con associazione temporanea di imprese, i documenti di cui al comma che precede dovranno essere presentati da ciascuna delle imprese partecipanti all'associazione.</p> <p>24. FORZA MAGGIORE</p> <p>24.1. In qualunque caso di forza maggiore che le Parti non siano in grado di prevedere usando l'ordinaria diligenza, sarà in facoltà delle stesse chiedere la sospensione e la ripresa dell'esecuzione del contratto entro un termine da fissarsi di comune accordo,</p> <p>24.2. Costituiscono casi di forza maggiore guerre, rivoluzioni, sabotaggi, epidemie, esplosioni, incendi, calamità naturali, restrizioni dell'impiego di energia, mancanza generale di materie prime o di altri elementi essenziali per la produzione, embargo, scioperi nazionali</p>	<p>26. CESSIONE DEI CREDITI E FACTORING</p> <p>26.1. E' fatto divieto all'Impresa appaltatrice di cedere, anche nell'ambito di un contratto di factoring, i crediti maturati o che dovessero maturare nei confronti di DMR Impianti S.r.l. e nascenti da contratti relativi ai Lavori. Eventuali deroghe al presente divieto dovranno essere pattuite con DMR Impianti S.r.l. di volta in volta per iscritto.</p> <p>27. DIVIETO DI PUBBLICITÀ</p> <p>27.1. È fatto divieto all'Impresa appaltatrice di diffondere qualsiasi forma di pubblicità che faccia riferimento a forniture effettuate a DMR Impianti S.r.l.</p> <p>27.2. In deroga a tale divieto ed a suo insindacabile giudizio, DMR Impianti S.r.l. potrà concedere di volta in volta autorizzazioni a speciali forme di pubblicità da effettuarsi secondo le modalità che verranno prescritte.</p> <p>28. RISERVATEZZA</p> <p>28.1. L'Impresa appaltatrice si impegna a non riprodurre e divulgare i disegni ed i modelli messi a disposizione da DMR Impianti S.r.l. per la realizzazione dei Lavori, a non vendere a terzi i materiali costruiti su tali disegni o modelli, a limitare la fabbricazione ai quantitativi indicati nell'ordine ed a distruggere gli eventuali scarti; si obbliga altresì, anche per il tempo successivo alla cessazione del rapporto e per un periodo di cinque anni, a trattare come confidenziali tutte le informazioni tecniche, commerciali, il know-how, dei quali venga a conoscenza in funzione dell'esecuzione del relativo contratto, nonché le caratteristiche tecniche e funzionali delle attrezzature fornite da DMR Impianti S.r.l. o comunque realizzate per l'esecuzione dei Lavori.</p> <p>29. BREVETTI</p> <p>29.1. L'Impresa appaltatrice assume, nei confronti di DMR Impianti S.r.l., la piena garanzia che quanto oggetto dei Lavori non è stato e non sarà realizzato in violazione di diritti di proprietà industriale di terzi. Qualora DMR Impianti S.r.l. dovesse ricevere contestazioni in sede giudiziaria relativamente alla violazione di diritti di proprietà industriale sull'oggetto dell'ordine, sarà obbligo dell'Impresa appaltatrice intervenire nel giudizio, sollevando DMR Impianti S.r.l. da ogni ulteriore conseguenza, anche patrimoniale.</p> <p>29.2. L'Impresa appaltatrice garantisce altresì a DMR Impianti S.r.l. la libertà e la licenza dell'uso e del commercio di quanto oggetto della prestazione, tanto in Italia quanto all'estero.</p> <p>30. MODIFICHE CONTRATTUALI</p> <p>30.1. Ogni eventuale modifica alle presenti Condizioni Generali d'Appalto, così come alle condizioni particolari dell'ordine, dovrà risultare, a pena di nullità, da atto scritto a firma di DMR Impianti S.r.l. S.p.A. e dell'Impresa appaltatrice.</p> <p>31. LEGGE APPLICABILE - FORO COMPETENTE</p> <p>31.1. Le presenti Condizioni Generali d'Appalto, nonché quelle particolari dell'ordine, sono regolate dalla legge italiana, con esclusione di ogni ulteriore fonte non espressamente richiamata.</p> <p>31.2. Per tutte le controversie concernenti l'interpretazione e l'esecuzione delle presenti Condizioni Generali d'Appalto e dei singoli ordini, ivi comprese quelle</p>

ORDINE N°  
OF2/

**Condizioni Particolari d'Appalto – Doc. N. 192/0 Rev. A**

Con riferimento all'Ordine di Appalto sopra richiamato emesso da DMR Impianti S.r.l.

Oltre alle condizioni previste dal summenzionato ordine, la sottoscritta:

(Ditta) \_\_\_\_\_,

con sede in Via \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_,

CF/P.IVA \_\_\_\_\_

dichiara altresì di accettare ed osservare le seguenti clausole:

**1. INTERPRETAZIONE DEL PRESENTE ALLEGATO**

Il presente documento costituisce parte integrante a tutti gli effetti contrattuali e di legge dell'Ordine di Appalto (complessivamente inteso, di qui innanzi anche "Ordine") citato in epigrafe, emesso dall'Ufficio Acquisti di DMR Impianti S.r.l. (di qui innanzi anche "Committente") alla Ditta appaltatrice (di qui innanzi anche "Ditta"), alla quale spetta il compito di informare il proprio personale circa i contenuti del presente documento e di assicurarne la piena osservanza.

**2. AUTONOMIA ORGANIZZATIVA DELLA SUB-APPALTATA**

E' espressamente pattuito che la Ditta disporrà del personale e dell'attrezzatura necessari per poter compiere in totale autonomia, con la propria organizzazione e sostenendone il relativo rischio d'impresa, l'opera affidatale a "regola d'arte". Nel corso dello svolgimento delle attività, la Ditta resterà l'unica titolare dei poteri gerarchici, direttivi e disciplinari su tutti i propri dipendenti e collaboratori.

Alla Ditta è fatto espresso divieto di utilizzare impianti e/o macchinari e/o attrezzature e/o utensili in genere di proprietà o nella disponibilità della Committente, salvo previa diversa istruzione o autorizzazione scritta di quest'ultima.

La Ditta sarà l'unica responsabile nei confronti delle competenti autorità per la regolarità dei permessi e delle licenze eventualmente necessari o utili per il compimento dell'opera commissionata (a mero titolo di esempio: autorizzazioni di accesso al porto, al cantiere o all'imbarcazione, permessi per la circolazione dei veicoli nelle aree portuali, etc.).

La Ditta sarà altresì l'unica responsabile sotto tutti i profili di legge (civile, penale, amministrativo) dell'operato proprio e del proprio personale.

**3. TRASMISSIONE DOCUMENTALE ALLA COMMITTENTE**

La Committente si riserva il diritto di verificare in qualsiasi momento l'avvenuto adempimento da parte della Ditta di tutte le normative applicabili all'Ordine, e in particolare il rispetto degli obblighi in materia fiscale (con riferimento ad imposte dirette ed indirette), di collocamento, di previdenza sociale e di assicurazione del personale contro gli infortuni sul lavoro, di sicurezza e igiene sul lavoro. A tal fine, la Ditta si obbliga a fornire, a prima richiesta della Committente, tutta la documentazione che evidenzia l'avvenuto pagamento delle retribuzioni, delle trattenute fiscali e contributive, nonché del premio assicurativo INAIL relativamente al personale dipendente e ai collaboratori impegnati nell'esecuzione delle opere previste dall'Ordine, come pure tutta la documentazione afferente qualsiasi tipo di ulteriori oneri, incombenze e contributi che la Legge o la Contrattazione Collettiva pongano a carico del Datore di Lavoro.

La Committente si riserva il diritto di trattenere dai pagamenti delle fatture dovute alla Ditta gli importi relativi a salari, contributi e oneri connessi rivendicati dai dipendenti della Ditta o dagli Enti competenti.

In ogni caso, la Ditta si impegna espressamente a tenere indenne la Committente da qualsiasi responsabilità derivante dagli obblighi sopra menzionati.

In particolare, la Ditta dovrà trasmettere all'Ufficio Personale della Committente - e, laddove applicabile, al competente Ufficio del cantiere o luogo di lavoro presso il quale svolge la propria opera - quanto segue:

- a) Elenco nominativo dei dipendenti e dei collaboratori della Ditta impiegati nelle attività dell'Ordine, con indicazione delle mansioni assegnate in relazione alle attività appaltate ed espressa specificazione dei responsabili tecnici e della sicurezza.
- b) Copia del Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC) in corso di validità ed eventuali successivi rinnovi per tutta la durata di esecuzione dell'Ordine.
- c) Copia delle ricevute di pagamento del modulo DM10 e dell'ultima liquidazione INAIL per tutta la durata delle attività dell'Ordine.
- d) Copia del Libro Unico del Lavoro (LUL) relativo ai mesi ricompresi nel periodo di esecuzione dell'Ordine.
- e) Copia del Documento di Valutazione del Rischio in corso di validità.
- f) Qualsiasi altro documento che si rendesse necessario in relazione alle leggi vigenti al tempo dell'Ordine, ai regolamenti applicabili o che in

Poiché la tempestiva e completa presentazione dei documenti richiesti al presente allegato e/o nel singolo Ordine costituisce parte integrante degli obblighi della Ditta, la Committente si riserva il diritto di sospendere indeterminatamente il pagamento delle fatture emesse dalla Ditta fino a soddisfazione integrale degli obblighi.

**4. ACCESSO E CONDOTTA DEL PERSONALE SUL LUOGO DI LAVORO**

Tutto il personale, sia dipendente che autonomo, impiegato dalla Ditta nella realizzazione dell'opera, dovrà rispettare scrupolosamente tutte le norme relative all'accesso ed alla condotta sul luogo di esecuzione dei lavori. A tal fine, la Ditta è tenuta ad assumere tutte le rilevanti informazioni circa le regole vigenti presso il cantiere medesimo e a curarne con diligenza la piena osservanza da parte del proprio personale.

Durante le attività di esecuzione dell'Ordine, il personale della Ditta dovrà essere sempre facilmente riconoscibile e ben distinguibile dal personale della Committente. In nessun caso il personale della Ditta potrà utilizzare indumenti e/o attrezzature contraddistinti dal marchio "DMR Impianti S.r.l." senza esplicita e scritta approvazione della stessa.

Ciascun dipendente o collaboratore della Ditta è tenuto al rispetto scrupoloso dell'obbligo di utilizzo del tesserino di riconoscimento di cui alla Legge 123/2007, laddove applicabile.

**5. ASSICURAZIONE DEL PERSONALE E SICUREZZA SUL LAVORO**

Tutto il personale della Ditta impegnato, anche solo saltuariamente o in via del tutto occasionale, nelle attività dell'Ordine, dovrà essere assicurato a norma di legge contro gli infortuni sul lavoro e dotato dei Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) e di tutta l'attrezzatura anti-infortunistica previsti dalle vigenti norme in materia di sicurezza ed igiene sul lavoro, a esclusiva cura e spese della Ditta stessa.

Parimenti, la Ditta assume ogni e qualsiasi responsabilità civile e penale connessa all'esecuzione dei lavori previsti dal presente contratto e manleva pertanto la Committente da qualunque responsabilità e/o indennizzo e/o spese mediche eventualmente dovuti in relazione a infortuni eventualmente occorsi al proprio personale.

**6. ATTIVITA' EXTRA E MODIFICHE ALLE ATTIVITA' COMMISSIONATE**

Ogni modifica al contenuto dell'Ordine dovrà essere previamente autorizzata dalla Committente. In particolare, qualunque esigenza di attività supplementari o diverse rispetto a quanto commissionato dovrà essere immediatamente comunicata alla Committente. La comunicazione dovrà indicare chiaramente il lavoro da eseguire il numero della costruzione o della commessa rispetto alla quale il lavoro è richiesto, la durata prevista dello stesso e ogni informazione utile alla migliore conoscenza e valutazione dello stesso da parte della Committente.

Le prestazioni di mezzi e/o di personale non già specificatamente previsti dal presente contratto dovranno essere previamente autorizzati dalla Committente. Eventuali attività supplementari svolte senza il previo consenso della Committente, non potranno essere riconosciute.

L.C.S. in \_\_\_\_\_ (data)

Per la Ditta  
(timbro e firma Leg. Rapp. Ditta)

APPROVAZIONE SPECIFICA DI CLAUSOLE  
Ai sensi ed effetti degli art. 1341 e ss. del Codice Civile le clausole di cui agli articoli 2, 3, 5 e 6 sono state lette comprese e specificatamente approvate.

Per la Ditta  
(timbro e firma Leg. Rapp. Ditta)